



(12) Translation of
European patent specification

(11) NO/EP 2240222 B1

NORWAY

(19) NO
(51) Int Cl.
A61M 5/31 (2006.01)
A61M 5/32 (2006.01)

Norwegian Industrial Property Office

(21)	Translation Published	2018.09.03
(80)	Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent	2018.04.04
(86)	European Application Nr.	08870751.8
(86)	European Filing Date	2008.12.29
(87)	The European Application's Publication Date	2010.10.20
(30)	Priority	2008.01.11, US, 10779 2008.07.18, US, 135262 2008.09.18, US, 192551
(84)	Designated Contracting States:	AT ; BE ; BG ; CH ; CY ; CZ ; DE ; DK ; EE ; ES ; FI ; FR ; GB ; GR ; HR ; HU ; IE ; IS ; IT ; LI ; LT ; LU ; LV ; MC ; MT ; NL ; NO ; PL ; PT ; RO ; SE ; SI ; SK ; TR
	Designated Extension States:	AL BA MK RS
(73)	Proprietor	UCB Biopharma SPRL, Allée de la Recherche 60, 1070 Brussels, BE-Belgia
(72)	Inventor	MORGAN, Darrell, P., UCB Celltech 208 Bath Road Slough, Berkshire SL 1 3WE, GB-Storbrannia KONTORVICH, Boris, c/o Smart Design 601 West 26th Street No. 1820, New York, NY 10001, US-USA VORDENBERG, Steven, Vordenberg Design Studio 2 Twilight Farm Lane, Amherst, NH 03031, US-USA VICARI, Joern, c/o Smart Design 601 West 26th Street No. 1820, New York, NY 10001, US-USA FREITAG, Eric, c/o Smart Design 601 West 26th Street No. 1820, New York, NY 10001, US-USA LEE, Alex, c/o OXO 601 West 26th Street No. 1050, New York, NY 10001, US-USA FORMOSA, Dan, c/o Smart Design 601 West 26th Street No. 1820, New York, NY 10001, US-USA
(74)	Agent or Attorney	TANDBERG INNOVATION AS, Postboks 1570 Vik, 0118 OSLO, Norge

(54)	Title	SYSTEMS FOR ADMINISTERING MEDICATION FOR RHEUMATOID ARTHRITIS PATIENTS
(56)	References Cited:	WO-A1-2005/115508, US-A1- 2003 060 777, FR-A1- 2 803 530, US-A- 4 743 234, US-A- 2 586 581, WO-A1-00/35519, EP-A2- 0 372 892

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

Patentkrav

5

1. Spisshette (112) glidbar inngripbar med en distal ende av en sprøytesylinder for skjerming av en nål, idet spisshetten (112) omfatter:

en ytre hette (606);

en indre hette (602); og

10 en kontakt (604) formet til å passe i og inngripe den ytre hetten (606) og gripe inn i den indre hetten (602) og som har et mangfold av første bein (702a-702d) symmetrisk adskilt fra hverandre, hvert første bein (702a-702d) har et mangfold av innvendig vendte mothaker (703) som peker mot en distal region av kontakten (604) og er innrettet til å gripe inn i en proksimal region av den indre hetten (602), hvori hver av mangfoldet av
15 innvendig vendte mothaker (703) anordnes i en vinkel med hensyn til mangfoldet av første bein (702a-702d), idet kontakten (604) har et mangfold av andre bein (706a, 706b) symmetrisk adskilt fra hverandre,

karakterisert ved at hvert andre bein (706a, 706b) har et mangfold av eksternt vendte mothaker (707a-707d) lokalisert ved enden av det andre beinet (706a, 706b) og

20 innrettet til å inngripe en distal region av den ytre hetten (606).

2. Spisshetten (112) ifølge krav 1, hvori den ytre hetten (606) inkluderer en gripering (132).

25 **3.** Spisshetten (112) ifølge krav 2, hvori griperingen (132) er formet for å motta fingeren til en bruker eller en krok for å gripe inn i griperingen (132).

4. Spisshetten (112) ifølge ett av kravene 1 til 3, hvori den ytre hetten (606) inkluderer en skulder (608) og en stamme (610) som har et hult indre rom formet for å motta
30 kontakten (604), hvori skulderen (608) inkluderer en indre overflate (622) og en ytre overflate (624) og blusser utover og bort fra stammen (610) som danner en åpning (618) for mottak av den distale enden av sprøytesylinderen, og fortrinnsvis hvori åpningen (618) er bredere enn stammen (610).

35 **5.** Sprøyte som omfatter:

en sprøytesylinder som har en nål montert ved en distal ende; og spisshetten (112) ifølge ett av kravene 1 til 4.

- 6.** Sprøyten ifølge krav 5, hvori sprøytesylindren omfatter en ytre sylinder (106) og en indre sylinder (404), idet den indre sylindren (404) har doseringsmerker, den ytre sylindren (106) er formet for å motta den indre sylindren (404) og har et elliptisk tverrsnitt for å forstørre doseringsmerket lokalisert på den indre sylindren (404).
- 7.** Sprøyten ifølge krav 6, hvori den ytre sylindren (106) inkluderer en første utsparing (506a) og en andre utsparing (506b) formet for å motta spissketten (112).
- 8.** Sprøyten ifølge krav 7, hvori den ytre ketten (606) inkluderer et første fremspring (504a) og et andre fremspring (506b) dannet på en indre overflate av skulderen (608) ved den ytre ketten (606), hvori de første og andre fremspringene (504a, 504B) passer sammen med henholdsvis det første fremspringet (506a) og det andre fremspringet (506b) til den ytre sylindren (106).
- 9.** Sprøyten ifølge ett av kravene 6 til 8, hvori den ytre sylindren (106) har en stor diameter og en mindre diameter, hvori den store diameteren er lengre enn den mindre diameteren.
- 10.** Sprøyten ifølge krav 9, hvori den indre sylindren (404) er posisjonert i den ytre sylindren (106) slik at doseringsmerkene er orientert i den ene enden av den store diameteren for å forstørre doseringsmerkene.
- 11.** Sprøyten ifølge ett av kravene 6 til 10, som videre omfatter et håndtak (201), hvori håndtaket (201) omfatter:
en første flens (102a) og en andre flens (102b) som danner et håndtak (102);
en første bue (204a) som danner en bunnflate av den første flensen (102a) konturert for å korrespondere med en radius til en bue dannet av fingrene til brukeren; og
en andre bue (204b) som danner en bunnflate av den første flensen (102b) konturert for å korrespondere med en radius til en bue dannet av fingrene til brukeren og formet flatere enn den første buen.
- 12.** Sprøyten ifølge krav 11, hvori håndtaket (201) inkluderer et toppdeksel (203) og et håndtakslegeme (204), idet toppdekselet (203) har et mangfold av pinner tilpasset til å passe sammen med et sett med tilsvarende fordypninger dannet på håndtakslegemet (204).